Notice DB 718/719 21/12/05 11:51 Page 1

White Brown
ELECTROMENAGER

Fers à repasser
Steam irons

DB 718 "SURFER PLUME"
DB 719 "SURFER ARGENT"

DB 718

DB 719

MODE D'EMPLOI
USER MANUAL

FRANÇAIS

WHITE & BROWN *vous félicite d'avoir choisi ce produit et vous remercie de votre confiance. Pour votre confort et votre sécurité, votre article a été vérifié à toutes les étapes de sa fabrication et a passé avec succès tous nos tests de qualité.*
Nos produits sont conçus pour vous plaire tant par leur design que par leur facilité d'utilisation et dans l'objectif constant de vous apporter complète satisfaction.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Dans toute utilisation d'appareils électriques, des précautions de base sont à respecter. Lire attentivement cette notice avant la première utilisation de l'appareil.

- Vérifier que la tension du réseau correspond bien à celle de l'appareil.
- Ne jamais laisser votre appareil sans surveillance lorsqu'il est en fonctionnement.
- Ne pas laisser l'appareil à la portée des enfants ou des personnes irresponsables.
- Utiliser l'appareil uniquement pour des usages domestiques et conformément aux indications de ce mode d'emploi.
- Ne jamais plonger l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide. Ne pas l'utiliser près d'un point d'eau.
- Ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur et l'entreposer dans un endroit sec.
- Débrancher l'appareil et le laisser refroidir avant de le nettoyer ou de le ranger. Ne pas tirer sur le cordon. Veiller à ce qu'on ne puisse pas se prendre les pieds dans le cordon d'alimentation. Ne pas enrouler le cordon autour de l'appareil et ne pas le plier.
- Le cordon ne doit jamais être en contact avec les surfaces chaudes de l'appareil.
- Ne pas toucher les surfaces chaudes de l'appareil. Attention aux risques de brûlures dues à la vapeur. Ne jamais diriger le jet de vapeur en direction de quelqu'un.
- Ne pas utiliser votre appareil si le cordon d'alimentation ou l'appareil sont endommagés de quelque façon que ce soit. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un technicien agréé.
- Ne jamais réparer l'appareil vous-même. Vous perdriez le bénéfice de la garantie. Comme tout appareil électrique, il doit être réparé par une personne qualifiée. De même, le changement du cordon d'alimentation représente un réel danger et il est nécessaire de contacter un réparateur agréé.

Précautions spécifiques :

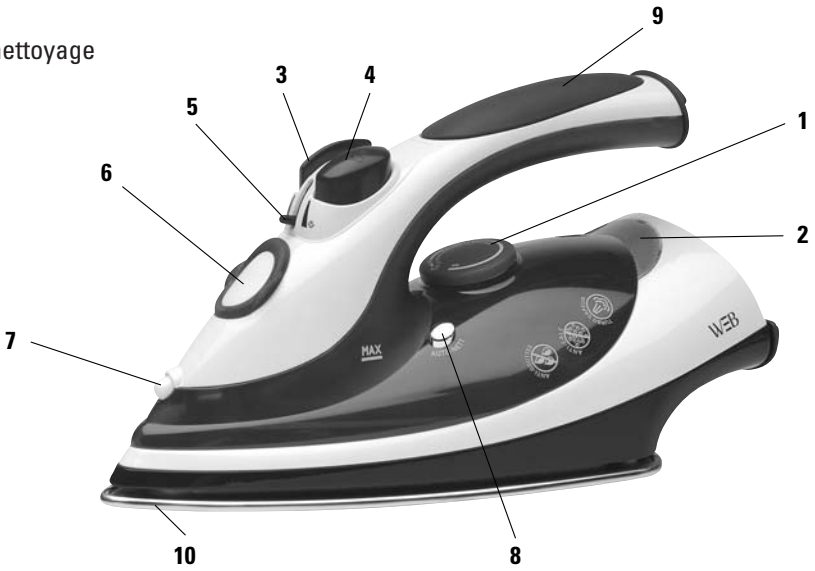
- Toujours débrancher l'appareil avant de remplir le réservoir d'eau ou de le vider.
- Avant de brancher le fer pour la première fois, vérifier que l'appareil soit parfaitement propre et débarrassé de tout autocollant ou résidu d'emballage. Nettoyer la semelle avec un chiffon doux.
- A la première utilisation, un peu de fumée peut se produire. Ce phénomène, du aux produits employés pour la finition de l'appareil, est parfaitement normal. Il disparaît rapidement.
- Ne jamais utiliser de vinaigre ou d'autre agent détartrant dans le réservoir d'eau.
- Ne pas utiliser d'eau déminéralisée.

LE FABRICANT NE SAURAIT ÊTRE TENU POUR RESPONSABLE DE LA MAUVAISE UTILISATION DE L'APPAREIL.

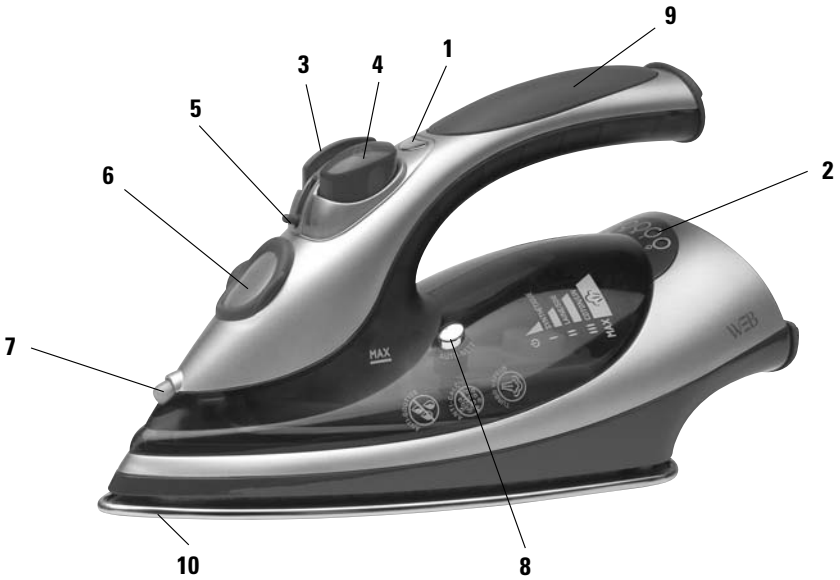
CONSERVER SOIGNEUSEMENT CE MODE D'EMPLOI.

DESCRIPTION DE L'APPAREIL

1. Thermostat : molette de réglage (DB 718) ou touche de réglage (DB 719)
2. Témoins lumineux du thermostat
3. Bouton Spray
4. Bouton Super pressing
5. Tige de réglage du débit de vapeur
6. Tige anticalcaire et fermeture du réservoir d'eau
7. Buse du spray
8. Touche Auto-nettoyage
9. Poignée
10. Semelle



DB 718



DB 719

REMPLISSAGE DU RÉSERVOIR

- Débrancher l'appareil.
- Régler le débit de vapeur (5) sur la position 0.
- Ouvrir le réservoir en retirant la tige anticalcaire (6).
- Remplir le réservoir avec de l'eau du robinet.
- Replacer la tige anticalcaire pour refermer le réservoir.

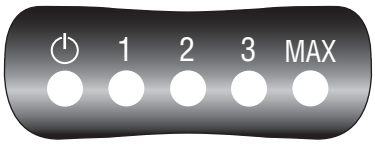
RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE

DB 718 :

- Tenir le fer verticalement.
- Brancher l'appareil.
- Le témoin lumineux de chauffe s'allume (2).
- Régler le thermostat (1) sur la position souhaitée en faisant tourner la molette.
- Le témoin lumineux (2) s'éteint lorsque la température sélectionnée est atteinte. Il s'allume et s'éteint régulièrement pendant l'utilisation.

I Tissus synthétiques, soie
II Laine
III Coton, lin

DB 719 :



- Tenir le fer verticalement.
- Brancher l'appareil.
- Le témoin lumineux rouge s'allume (2).
- Régler le thermostat (1) sur la position souhaitée en pressant le bouton autant de fois que nécessaire.
- La degré de réglage sélectionné clignote en vert (2). Lorsque la température requise est atteinte, le témoin lumineux vert devient fixe.
- Il clignote et redevient fixe régulièrement pendant l'utilisation.

REPASSAGE À SEC

- Placer la molette de réglage de vapeur (5) sur la position « ».

REPASSAGE À LA VAPEUR

- Placer le thermostat en position II pour une vapeur modérée ou III pour une vapeur importante.
- Si le thermostat est réglé sur une température trop basse, de l'eau peut s'écouler de la semelle.
- Vérifier que le réservoir d'eau est rempli.
- Poser le fer sur son talon.
- Brancher l'appareil.
- Attendre que la température sélectionnée à l'aide du thermostat soit atteinte.
- Régler le débit de vapeur souhaité à l'aide de la tige de réglage de la vapeur (5).

« » Repassage à sec (pas de vapeur)
« » Débit vapeur maximum

SUPER PRESSING

Cette fonction permet le défroissage vertical, ou l'utilisation localisée d'un jet de vapeur pour venir à bout des faux-plis tenaces.

- Vérifier qu'il reste de l'eau dans le réservoir.
- Presser le bouton super pressing (4). Un jet de vapeur intense est émis.
- Ne pas maintenir le bouton enfoncé plus de 5 secondes pour éviter que de l'eau ne coule de la semelle.

SPRAY

Le spray permet d'humecter le tissu avant le passage du fer pour augmenter son efficacité. Cette fonction est disponible quelle que soit la température sélectionnée.

- Vérifier qu'il reste de l'eau dans le réservoir.
- Presser le bouton spray (3) autant que nécessaire. Un fin jet d'eau horizontal est pulvérisé par la buse du spray.

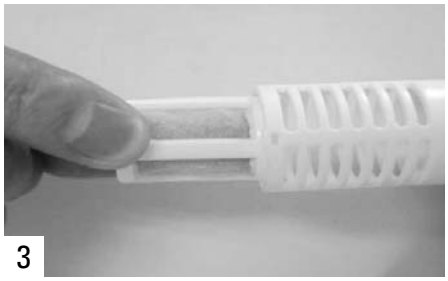
TIGE ANTI-CALCAIRE

Le bouchon du réservoir d'eau comprend une cartouche anti-calcaire qu'il faut remplacer régulièrement.

Procéder comme indiqué :

1

2


3

AUTO-NETTOYAGE

Afin d'éliminer le tartre et les particules de poussière, il est recommandé d'utiliser la fonction auto-nettoyage au moins tous les mois.

- Remplir le réservoir d'eau à demi.
- Régler le débit de vapeur (5) sur la position « 0 ».
- Brancher l'appareil.
- Régler le thermostat (1) sur la position maximum.
- Attendre que le fer atteigne la température souhaitée. Débrancher l'appareil.
- Tenir l'appareil horizontalement au dessus de l'évier.
- Presser sans discontinuer le bouton auto-nettoyage (8). De l'eau chaude et de la vapeur s'écoulent par la semelle. Imprimer un léger mouvement de balancier pour laisser s'évacuer les impuretés.
- Quand le réservoir est vidé, replacer la tige de réglage de la vapeur (5) sur la position « 0 ».
- Replacer le fer en position horizontale et le rebrancher. Laisser chauffer.
- Essuyer la semelle du fer sur un chiffon propre et laisser s'évaporer les résidus d'humidité.

NETTOYAGE

L'auto-nettoyage est suffisant pour l'entretien courant de l'appareil. Il doit être effectué régulièrement une fois par mois (voir ci-dessus). Toutefois, on peut aussi effectuer un nettoyage classique.

- Bien débrancher l'appareil et le laisser refroidir complètement.
- Nettoyer la semelle avec un chiffon humide.
- Pour rincer le réservoir, le remplir et secouer l'appareil. Puis le vider au dessus de l'évier.

RANGEMENT

- Débrancher l'appareil.
- Vider le réservoir complètement.
- Placer la molette de réglage de la vapeur (5) sur la position « 0 ».
- Placer le fer sur son talon et le laisser refroidir avant de le ranger.

ENGLISH

*Congratulations for having chosen this **WHITE & BROWN** product,*
and thank you for trusting us. For your comfort and safety, your appliance has been checked at every step of manufacturing and has successfully gone through all our tests of quality.
***WHITE & BROWN** creates original products to please you, as far as design and easiness to use are concerned in order to give you complete satisfaction.*

CAUTION

Read all these instructions carefully before using this product.

- Make sure that the voltage rating on the type plate corresponds to your main voltage.
- Never leave the appliance unsupervised when in use.
- Keep out of children and irresponsible people.
- Only use the appliance for domestic purposes and in the way indicated in these instructions.
- Never immerse the product in water or any other liquid for any reasons. Do not use this appliance near a water point.
- Do not use outside.
- Unplug the appliance before cleaning or replacement of any pieces. Never move or range the appliance by pulling the cord.
- Do not allow the power cable to come into contact with the soleplate of the iron or hot surfaces of the appliance.
- Do not touch the hot surfaces of the appliance. Aiming the steam jet at people is dangerous and should be avoided.
- From time to time, check the cord for damages. Never use the appliance if cord or appliance shows any sign of damage.
- All interventions made by a non-qualified person can be dangerous; in this case guarantee conditions would cancel. As all electrical products, a competent electrician must repair it.

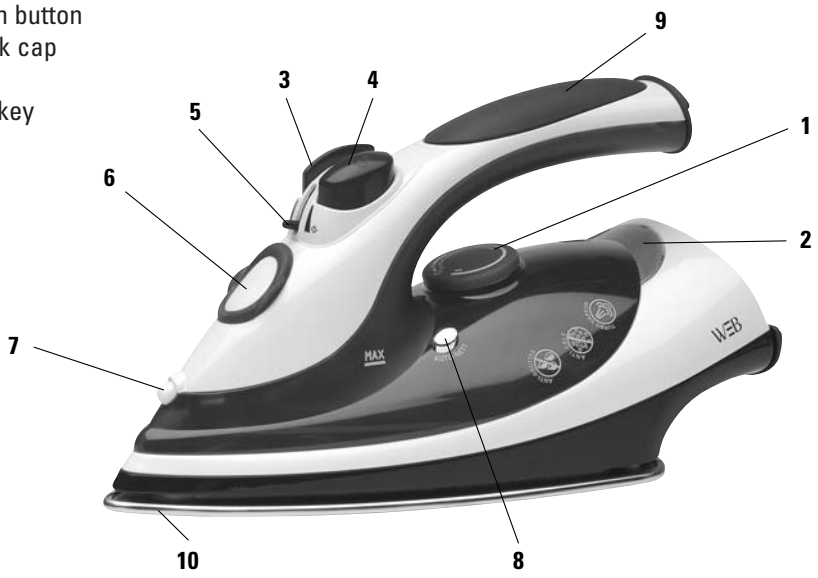
Special recommendations :

- Remove the plug from the socket before filling the iron with water or pouring out the remaining water after use.
- Before using the first time, remove any sticker or protective foil from the soleplate. Clean the soleplate with a soft cloth.
- The iron may smoke slightly when switched for the first time. After a short while, however, this will cease.
- Do not put vinegar or other descaling agents into the water tank.
- Do not use chemically descaled water.

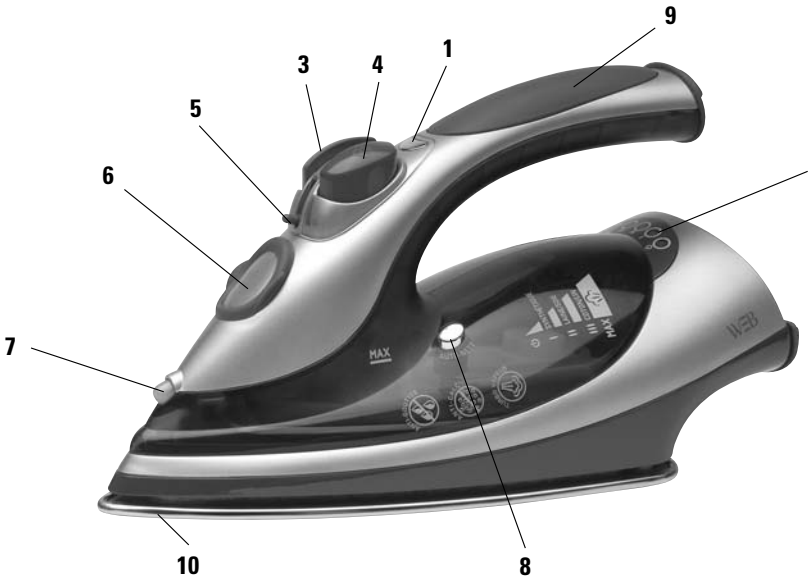
THE MANUFACTURER WILL NOT ASSUME ANY RESPONSIBILITY IN CASE OF NON ADHERENCE TO THESE INSTRUCTIONS.
SAVE THIS USER MANUAL CAREFULLY.

GENERAL DESCRIPTION

1. Thermostat control button
2. Thermostat light indicator
3. Spray button
4. Super steam button
5. Variable steam button
6. Anti-scale tank cap
7. Spray nozzle
8. Self-cleaning key
9. Handle
10. Soleplate



DB 718



DB 719

FILLING WITH WATER

- Unplug the appliance.
- Set the variable steam button (5) to position 0.
- Open the tank by removing the anti-scale cap.
- Fill with normal tap water.
- Replace the cap to shut the tank.

SETTING THE TEMPERATURE

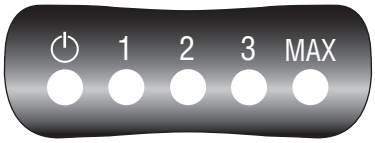
DB 718 :

- Stand the iron upright.
- Plug the appliance.
- The thermostat light indicator is on (2).
- Set the temperature control (1) to desired ironing temperature.
- The thermostat light indicator (2) goes off when the selected temperature is reached. The light indicator goes on and off from time to time during ironing.

I Synthetics, silk wool
II Wool
III Cotton, linen

DB 719 :

- Stand the iron upright.
- Plug the appliance.
- The red indicator is on (2).
- Press the temperature control key (1) until desired ironing temperature.
- The selected light indicator temperature is flashing green. When the temperature is reached, the indicator lights continuously.
- It flashes and stays on from time to time during ironing.



DRY IRONING

- Turn the variable steam button (5) to the position of no steam ( ).

STEAM IRONING

- Set the temperature control (1) to position II or III for moderate steam or maximum steam.
- If a too low temperature has been selected, water may leak from the soleplate.
- Ensure that there is enough water in the water tank.
- Stand the iron on its heel.
- Insert the mains plug into the wall socket.
- Wait for the thermostat light indicator goes off.
- Set the variable steam button (5) to adjust the steam :

« » Dry ironing (without steam)
I Light steam flow
II Middle steam flow
III Strong steam flow
IIII Maximum steam flow

SUPER STEAM

- Ensure that there is enough water in the water tank.
- By pressing button (4) an intense jet of steam is emitted from the soleplate.
- To prevent water leaking from the soleplate, do not keep the steam control button depressed for more than 5 seconds.

SPRAY SETTING

- Ensure that there is enough water in the water tank.
- The laundry can be damped down by pressing the spray button a couple of times (3), at any temperature.

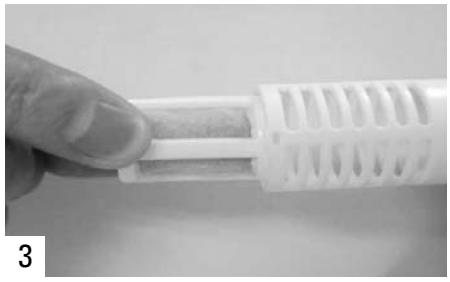
ANTI-SCALE CARTRIDGE

• The cap of the tank is including an anti-scale cartridge. This cartridge is to be replaced regularly.

Proceed as follow :

1

2



3

SELF CLEANING

In order to remove lime and dust particles, the self-cleaning system should be used at least once a month.

- Fill the water tank with fresh water.
- Set the variable steam button (5) to no steam position (0).
- Insert the mains plug into the wall socket.
- Set the temperature control knob (1) to the maximum temperature.
- Wait until the light indicator (2) goes off and steam iron has reached the preset temperature.
- Remove the plug from the wall socket.
- Hold the steam iron horizontally over a sink.
- Turn the variable steam button (5) to max position. Hot water and steam will be emitted from the soleplate. Swing the steam iron lightly to and fro to allow lime and dust particles to come out.
- When the water tank is empty, release the self cleaning button.
- Stand the steam iron upright and insert the plug into the wall socket to let the steam iron heat up again.
- Move the steam iron over a clean cotton cloth to clean the soleplate and let remaining water on the plate evaporate.

CLEANING

Self-cleaning is sufficient for the usual service. It must be done at least once a month.
It is also convenient to clean the appliance as following.

- Unplug the mains from the wall socket and let the steam iron cool down.
- Scale and other residue can be wiped off with a damp cloth.
- From time to time, clean the inside of the water tank filling with water and shaking. Then pour the water out.

STORAGE

- Unplug the mains from the wall socket.
- Pour any remaining water out of the water tank.
- Set the steam knob (5) to no steam position (0).
- Stand the iron upright and let it cool down sufficiently.

Notice DB 718/719 21/12/05 11:51 Page 15

Notice DB 718/719 21/12/05 11:51 Page 16

WEB

06/05 - V1